

# I-23. ЛИВСЯ СПІВ КОЛИСЬ У МЕНЕ / LYVSJA SPIV KOLYS' U MENE / ONCE SONG POURED FORTH FROM ME

Олександр Олесь / Oleksander Oles

Лився	спів	колись	у	мене,
Lyvsja	spiv	kolys'	u	mene,
Poured	song	once	in	me,

А	тепер	я	сльози	ллю...
A	teper	ja	sl'ozy	llju...
But	now	I	tears	pour...

Про	журбу	мою	співати
Pro	zhurbu	moju	spivaty
About	sorrow	my	to sing

Доручив	я	солов'ю.
Doruchyv	ja	solovju.
Entrusted	I	to the nightingale.

Все	втонуло	в	пісні-	морі,
Vse	vtonulo	v	pisni-	mori,
Everything	sank	in	the song-	sea,

Марить	все	в	якомусь	сні...
Maryt'	vse	v	jakomus'	sni...
Conjures	everything	in	some	dream...

Тільки	ти,	далека	зорі,
Til'ky	ty,	daleka	zore,
Only	you,	O distant	star,

Рівно	сяєш	в	вишині.
Rivno	sjajesh	v	vyshyni.
Evenly	shine	in	the heavens.